

簡 易 快 捷 的 日 本 語 入 門 學 習 程 序

# 標準日本語 速成會話

- 原版引进，原汁原味
- 日本語口语速成必备手册
- 日籍专业教师朗读，语音纯正，适合模仿学习

網易彩信站

合作媒体

编写手机短信(100条)发送到 0.30元  
迅速订购彩信(时尚外语), 18元/3个月  
编写手机短信(100条)发送到 0.30元  
迅速订购彩信(时尚外语), 18元/3个月

超值价 **28元** **MP3+**  
**CD-ROM**

兴图音像电子出版社

# 标准日本語速成会话

主編：姚繼中

編著：李紅 広里真智子

審訂：広里真智子 姚繼中



## 作者简介

広里 真智子 生于日本爱知县春日井市（名古屋市近郊）。

1998年毕业于名古屋外国語大学外国語学部中国語学科。

后就职于中国航空公司。

2002年至今 任四川外语学院·重庆南方翻译学院 日本語专家。

姚继中 1957年3月生于江苏省海安县。

四川外语学院日语系教授、日本语言文学专业硕士研究生导师。

1988年1月至1990年4月 日本横浜国立大学教育学部客座研究员；

1990年5月至1994年4月 任四川外语学院日语系副主任、系主任；

1998年4月至1999年8月 日本东京大学研究生院文学部客座研究

员；

其他职衔：

四川外语学院外国语外国文学与比较文学研究所研究员；

西南师范大学兼职教授；

重庆市高等院校外语系列职称评审委员会高评委；

重庆市翻译系列职称评审委员会高评委；

重庆翻译学会常务理事；

重庆市首届市级学术带头人。

李红 女 朝鲜族

生于辽宁省沈阳市

毕业于北京第二外国语学院日语系

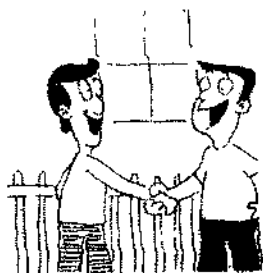
# 目 录

第 1 課	自己紹介 仕事、専門について説明する	1
第 2 課	趣味、興味について話す	7
第 3 課	驚き 意外	13
第 4 課	不平不満 文句	19
第 5 課	感謝	23
第 6 課	提案 賛成 反対 拒絶	27
第 7 課	買い物	32
第 8 課	部屋さがし 仕事さがし	39
第 9 課	図書館	45
第 10 課	電話	52
第 11 課	病気	59
第 12 課	交通	66
第 13 課	食事	73

## 第1課 自己紹介 仕事、専門について説明する

### よく使われる表現

- Q: お仕事(ご専門)は何ですか?  
A: ○○(会社名)の××部で働いています。/…の仕事です。/大学で…を専攻しています。
- Q: どんなお仕事(勉強)ですか?  
A: …の仕事の中でも、主に…を担当しています。○○学部で…について勉強しています。
- Q: たとえば?  
A: たとえば、…たり、…たりします。/…と…を比較して研究しています。



### 会話1 国際交流の会で

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| A: 陳さん、お仕事は何を1していらっしゃるんですか?              | A: 小陈, 你现在从事什么工作?       |
| B: 今、松下電子っていう2会社で、コンピュータ・プログラムの仕事をしています。 | B: 我现在在松下电子公司做电脑程序相关工作。 |
| A: ああ、そうですか。3何だか難しそうなお仕事ですね。             | A: 啊, 是吗? 好像很有难度。       |
| B: 4いえ、そんなことないです。                        | B: 不不, 没那回事。            |
| A: あ、そうですか。あ                             | A: 是吗, 那凯依现在在大学研        |

## 标准日本語速成会话

のう、テイさんは、いま、大学院  
で、何の勉強していらつしや  
るんです。

C: えっと、日本語の勉強です。

A: え？日本語ですか。

C: ええ、専門ですから。

研究生院学什么呢？

C: 呃，我在学日语。

A: 啊？是日语吗。

C: 恩，是我的专业。

## 会话2 地域の交流会で近所の人と

A: 金さん、今、お仕事  
は何ですか？

D: あ、仕事ですか。外  
資銀行の業務部で  
働いています。

A: 業務部ですか。

D: ええ、外国為換とか、  
証券取引などの仕  
事を担当していま  
す。たとえば、アメ  
リカの銀行とドル  
や円を売ったり、  
買ったりするんで  
す。

A: そうなんですか。じ  
ゃあ、最近のよう  
に、円が高くなつた  
り安くなつたり、動  
きが激しいと大変  
ですね。

D: そうなんですよ。先  
週もドルが一日に

A: 小金，你现在在干什么？

D: 啊，工作啊。现在在外资  
银行的业务部工作。

A: 业务部啊。

D: 恩。负责外汇交易、证券  
交易等工作。比如说，  
与美国银行进行日元、  
美元的买卖交易之类  
的。

A: 是吗？那象最近这样，日  
元时升时降，涨跌频繁，  
你的工作一定很辛苦了。

D: 就是啊，上周日元兑换美元

5円も上下して大変でした。

元在一天之内涨落竟达5元之多，真是累人啊。

### 会话3 学生交流会で

A: リサさん、今、大学で何を勉強しているんですか。

A: 丽沙，你现在在大学里学什么呢？

E: 専門ですか。わたしの専門は日本文学です。

E: 是专业吗？我的专业是日本文学。

A: 日本文学？

A: 日本文学？

E: ええ、イギリスの大学でも、ずっと日本語と日本文学の勉強をしていたんですが、それは主に日本文学をいろいろ読んで勉強していました。今は大学院の文学研究所で英文学と日本文学を比較して研究しています。

E: 恩，在英国大学里，我学的也是日语和日本文学，主要是阅读各种日语文学作品进行学习。现在我在研究院的文学研究进行英国文学和日本文学的比较研究。

A: そうなんですか。じゃ、ずいぶん長く日本文学を研究しているんですね。

A: 是吗？那你已经研究了很长时间的日本文学了。

E: ええ。

E: 是的。

A: わたしより、日本文学をもっと読んでいる6かもしれませんね。

A: 说不定你读的日本文学作品比我还多呢。

E: そんなことないです

E: 哪里。

## 标准日本語速成会话

よ。

A: 7で、今までにどんな作品を読んだんですか。

E: そうですね。8夏目漱石なら、ほとんど読みました。田中さんは夏目漱石の中で、何が好きですか？

A: 那么，到现在为止你都看过那些作品呢？

E: 恩，夏目漱石的作品我几乎都看过。田中，你喜欢他的哪部作品？

## 単語

専門 (せんもん)	(名)	专业，专门
仕事 (しごと)	(名)	工作
コンピューター・プログラム (computer, program)	(名)	电脑程序
大学院 (だいがくいん)	(名)	大学研究院
地域 (ちいき)	(名)	地域
近所 (きんじょ)	(名)	近处，附近，近邻
外資 (がいし)	(名)	外资
業務部 (ぎょうむぶ)	(名)	业务部
為替 (かわせ)	(名)	汇兑，汇款，汇票
証券 (しょうけん)	(名)	证券
取引 (とりひき)	(名)	交易
担当 (たんとう)	(名・他サ)	担当，担任，担负
動き (うごき)	(名)	变迁，变化，动向，倾向
激しい (はげしい)	(形)	激烈，频繁
ドル	(名)	美元
比較 (ひかく)	(名・他サ)	比较
夏目漱石	(人名)	夏目漱石
上下 (じょうげ)	(名)	涨落，来往。一来一往



## 解説

1. ～ていらっしゃる  
～ている的敬语说法。

2. ～っていう  
～という的口语形式。

3. 何だか  
理由ははっきり言えないが、なんとなく总觉得，不知为什么  
例：なんだか心配だ。不知为什么心里总感到不安。

4. いえ、そんなことないです。  
表示谦虚的说法，类似的有 いいえ、とんでもありません。/そんなことはありません。

5. アメリカの銀行とドルや円を打ったり、買ったりするんです。  
(用言/助动词连用形) たり・・・たりする  
表示并列关系：“或者...或者...”，“又...又...”  
例：日曜日には部屋の掃除したり、子供と遊んだりします。  
このごろは暑かったり、寒かったり、天気が落ち着きません。

6. ...かもしれない  
也许，或许，可能，说不定  
例：雨が降るかもしれない。  
王さんはもう退院したかもしれない。

7. 夏目漱石  
日本三大小説家之一，代表作：“我是猫”。另有川端康成（かわばたや  
すなり）芥川龍之介（あくたがわりゅうのすけ）

## 日本のいろいろ

### 流行的发源地 1

原宿，青山是主要面向年轻人的街道，竹下路有许多物美价廉的小店铺，一到周末，这里被十多岁的少年少女们挤得水泄不通。位于明治路边上的时装大楼“RAFORE 原宿”是追求脱俗时装的高中生、大学生以及 20 岁左右的年轻人最钟爱的时装店。

从原宿往里走进不去不远的地方人们叫它原宿后街，这里被表参道和明治路隔开，靠近新宿，也就是神宫前三，四丁目附近，路非常狭窄，原来是住宅区，可是从 2、3 年前开始，这里竟变成了拥有狂热时尚迷的时装街。

## 第2課 趣味、興味について話す

### よく使われる表現

1. あのう、〇〇さん、ご趣味は何ですか？
2. 〇〇、大好きよ。(女)
3. 僕も〇〇が好きで、よく・・・ます。
4. あまり好きじゃないわ。(女)
5. 僕はあまり好きになれなくて。
6. わたしは・・・(の)は全然だめなんです。/・・・(の)が苦手。



会話1 Aさん、BさんとCさん三人で楽しそうにおしゃべりをしています

A: Bさんの趣味は？

B: いろいろありますよ。スポーツとか音楽とか釣りとか。

C: スポーツでは何が得意なんですか。

B: そうですね。1どれも大したことないんですが、水泳、野球、テニス、それから卓球、これぐらいかな。

A: 多いですね。

B: ええ、まあ。でもほんとに大したことないんですよ。

C: 2そうですね。Bさんは水泳が得意なんですか。

B: ええ。ずっと海の近くに

A: B 你的爱好是什么？

B: 有很多呢，象体育啦，音乐啦，钓鱼什么的。

C: 体育你擅长什么？

B: 这个嘛，都不太行。不过是游泳，棒球，网球，还有乒乓球，也就这些吧。

A: 挺多嘛。

B: 恩，是不少，可真的都不怎么样。

C: 噢，原来B 游泳不错呀。

B: 恩，因为一直住在离海近

## 标准日本語速成会话

住んでいましたから。

C: なるほど。

B: Cさんは水泳はどうですか。

C: 3他のスポーツならまあまあいいんですが、水泳だけはどうも。

B: そうですね。

A: Cさんは球技がすごく上手なんですよ。とくに卓球なんか。

C: いやあ、そんな。

A: 高校の時、全国大会にも出たことがあるんですよ。

B: すごいですね。

C: 一回戦ですぐ負けたんですよ。

B: それにしても、全国大会に出るなんてすごいなあ。

A: 今度一緒にやってみたらどうですか。

B: ええ、是非。6でも、相手にならないだろうなあ。

C: そんなことありませんよ。

A: 早速明日あたりやってみたら。日曜だから、時間があるでしょ。

B: そうですね。(Cさんのほうを見て) どうですか。

C: ええ、いいですよ。

的地方。

C: 呃，难怪。

B: C, 你游泳怎么样?

C: 别的运动还勉强可以, 惟独游泳不行。

B: 是吗?

A: C球打得特别好, 尤其是乒乓球。

C: 不不不, 没有的事。

A: 高中时还参加全国比赛呢。

B: 真不简单。

C: 第一轮就被刷下来了。

B: 就算是这样, 能参加全国比赛, 还是不简单呢。

A: 下次一起玩怎么样?

B: 好, 一定, 可我肯定不是对手。

C: 不会的。

A: 早一点, 明天如何? 明天是星期天, 有时间吧。

B: 是啊。(看着C) 怎么样?

C: 恩, 好啊。

- B: ところで最近の中国の活躍はすごいですね。
- C: ええ、以前よりだいぶん。
- A: ここ数年ずいぶんスポーツ熱が上がってきています。
- B: そうらしいですね。
- A: 以前は卓球7ぐらいでしたが、何年前から水泳が強くなって、次に体操が強くなって。
- C: それ以後他のスポーツもどんどん盛んになってきましたね。
- B: サッカーもずいぶん盛んになってきたようですね。
- C: ええ、そうですよ。
- A: Bさんもサッカーが好きですか。
- B: わりに。
- A: じゃあ、今度みんなでやりましょうか。どう、Cさん。
- C: いいですね。
- B: 人数が集まるかな。
- C: 大丈夫、好きな人が多いから。
- B: そうですか。
- A: それに、十一人ずつ集まらなくてもいいでしょう。
- B: ああ、それもそうですね。
- A: じゃあ、来週あたりみんな
- B: 中国最近在体育上也是够活跃的了。
- C: 恩，比以前好多了。
- A: 这些年体育上升很快。
- B: 好像是这样。
- A: 以前只有乒乓球，几年前游泳也上来了。还有体操也上来了。
- C: 后来别的项目也迅速发展起来了。
- B: 好象足球也风行起来了。
- C: 对，是这样。
- A: B也喜欢足球吗？
- B: 比较喜欢。
- A: 那，下次一起踢吧。你说呢，C？
- C: 好啊。
- B: 凑得齐那么多人吗？
- C: 没问题，爱踢球的人很多。
- B: 是吗？
- A: 而且，也不一定两队都凑齐11人吧。
- B: 说得也是。
- A: 那下星期我跟大家说。

## 标准日本語速成会话

なに言ってみます。

B: お願いします。

B: 拜托了。

### 会话2 最近知り合った日本人 (C) と話す

C: Dさん、いっしょに食事に行きませんか。

D: あ、はい。学校の食堂ですか？

C: ええ、安いから。それが一番いいでしょう。

D: そうですね。あのう、実は、このごろ、日本料理について、興味を持ち始めたんですけど、Cさんは料理が得意ですか？

C: わたしは得意じゃないけど、母は料理が上手ですよ。

D: うらやましいですね。わたしは、肉じゃがのおいしい作り方を知りたいと思ってるんですけど。

C: あ、じゃ、今度、母に聞いておいてあげますよ。

D: ありがとうございます。よろしく願います。

C: D, 一起去吃饭吧。

D: 好啊, 去学校的食堂吗?

C: 是啊, 便宜嘛。这样是最好的吧。

D: 是啊。嗯, 其实, 最近我对日本料理产生了兴趣, 你擅长做料理吗?

C: 虽然我不太会做, 可我妈妈很拿手哦。

D: 真让人羡慕啊。我就是想知道土豆炖肉的做法。

C: 啊, 那下次我替你问问我妈。

D: 拜托了。

### 単語

得意 (とくい)

(形动) 拿手, 有把握, 得意

釣り (つり)

(名) 钓鱼

球技 (きゅうぎ)

(名) 球类竞赛

全国大会 (ぜんこくたいかい)	(名) 全国比赛
一回戦 (いっかいせん)	(名) 第一轮
それにしても	(接) 尽管如此
活躍 (かつやく)	(名) 活跃
ここ数年 (ここすうねん)	(词组) 这几年
熱 (ねつ)	(接尾) ...热
上がる (あがる)	(自五) 高涨, 升, 腾, 上
それ以後 (それいご)	(词组) 从那以后
どんどん (副)	不断的, 顺利的
盛ん (さかん)	(副) 盛, 旺盛, 热烈
人数 (にんずう)	(名) 人数

## 解説

1. “大したことはない” 惯用词组: 没什么了不起
2. “そうですか” 针对前一句的“...これぐらいかな” 说的。  
“得意なんですか” 表示确认的语气。
3. 后面省略了“だめです”、“苦手です”、“できません” 等表示消极意义的话。
4. “そんな” 即“そんなことはありませんよ” 之略、表谦虚。
5. “それにしても” 尽管如此  
“それ” 指代“一回戦で負けた”。
6. “相手にならない” 惯用词组: 不是对手
7. “ぐらい” 表示为数不多的例子中有代表性的  
例: ○わたしができるのはバドミントンぐらいのものです。
8. “人数” 指踢球所需的人数。
9. “ずつ” 表等量分配: “各...” “每...”  
例: ○紙を一人一枚ずつ配りました。  
○五人ずつグループを組んでください。

## 日本のいろいろ

### 流行的发源地 2

#### 狂热时尚迷们的世界

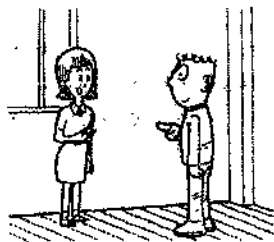
原宿后街的时装设计师设计的时装多半为 LAPP 派和 PANK 派，其中最受欢迎的时装为“Under Cover”，“A Bathing Ape”，“Good Enough”等。这些店虽然小，但据说其中有年收入十几亿的名牌时装店，真是令人惊叹。大清早有时还能看到排着长队等候的情景。但这不是在拉面馆门前，而是在一个年轻设计师的时装店前。据说只要最新时装上市，大家就排队等候。这里的名牌店都是限量生产出售，所以只要新商品问世就立即售空，因此人们在清晨开店前排队等候。



### 第3課 驚き 意外

#### よく使われる表現

あっ！/あれっ。/ええっ/ほんとうに？  
 そりゃほんとうですか？  
 ええ、まさかそんな。  
 あれえ？〇〇？〇〇じゃないか！（男）/ええっ？  
 なんですって？（女）  
 まあ、信じられないわ。（女）  
 昨日聞いて、ほんとにびっくりしましたよ。  
 いやあ、驚いたなあ。（男）



#### 会話1

川瀬と木田 社員同士

川瀬：あれっ、木田さん、今お帰りですか。

川瀬：咦，木田，回家呀？

木田：あっ、川瀬さん、お宅こちらの方向1でしたか。

木田：啊，川瀬，你们家也住这边？

川瀬：ええ、わたしは八王子まで。

川瀬：恩，我到八王子。

木田：じゃあ、わたしは一つ手前だ。電車でお会いしたのは初めてですよ。

木田：那，我在你前一站。在火车上见面这还是第一次吧？

川瀬：いつもはこんなに早い電車に乗らないんですよ。今日は珍しく残業しないで済んで2。だいぶ日が長くなってきましたなあ、やっと春だ。わたしは国が鹿児島なんだもんですから寒いのが苦手ですね3。

川瀬：我很少坐这么早的车，今天是难得不加班了。白天长了很多。总算又到春天了，我家是鹿儿岛的，所以怕冷。

木田：鹿児島ですか？いやあ、わたしもですよ。鹿児島のど

木田：鹿儿岛？哎呀，我家也是啊。鹿儿岛什么地方？